



## REVIVAL! – Rewitalizacja historycznych miast Dolnego Śląska i Saksonii

Liczne małe i średnie miasta w Polsce południowo-zachodniej i Wschodniej Saksonii wykazują porównywalne potencjały i wyzwania w zakresie rozwoju historycznego, struktury miejskiej, dziedzictwa architektonicznego, ale także rozwoju demograficznego i społeczno-gospodarczego. Podczas gdy zabytkowe śródmieścia są zagrożone utratą funkcji, nowe obiekty wznoszone są często na obrzeżach miast. Powstające w ten sposób pustostany na starówkach zagrażają zabytkowej tkance budowlanej i mogą prowadzić do utraty ważnych funkcji miejskich. Pogarsza to atrakcyjność inwestycyjną dotkniętych miast, podczas gdy sąsiednie aglomeracje wokół Drezna (Dresden) i Wrocławia są przeciążone napiętymi rynkami mieszkaniowymi oraz rosnącymi problemami związanymi z ochroną środowiska i ruchem drogowym.

## REVIVAL! – Revitalisierung der historischen Städte in Niederschlesien und Sachsen

Die zahlreichen Klein- und Mittelstädte in Ostsachsen und Südwestpolen weisen in ihrer historischen Entwicklung, der Stadtstruktur, dem baukulturellen Erbe, aber auch der demographischen und sozioökonomischen Entwicklung vergleichbare Potenziale und Herausforderungen auf. Während die historischen Innenstädte ihre Nutzungen zu verlieren drohen, erfolgt Neubau oftmals an den Stadträndern. Sich daraus ergebende Leerstände in den Altstädten bedrohen die historische Bausubstanz und können zum Verlust wichtiger städtischer Funktionen führen. Dies wird für die betroffenen Städte zu einem Standortnachteil, während die benachbarten Agglomerationen um Dresden und Breslau (Wrocław) mit angespannten Wohnungsmärkten und zunehmenden Umwelt- und Verkehrsproblemen überlastet sind.

### ZGŁASZAJĄCY / EINREICHER:

Leibniz-Institut für ökologische Raumentwicklung e.V., Dresden/  
Interdisziplinäres Zentrum für  
ökologischen und revitalisieren-  
den Stadtumbau (IZS), Görlitz

### PARTNERZY / PARTNER

Technische Universität Dresden / Internationales Hochschulinstitut  
(IHI) Zittau, Instytut Rozwoju Terytorialnego (IRT) we Wrocławiu;  
Europastadt Görlitz/Zgorzelec GmbH; Bautzen, Reichenbach/O.L., Zittau,  
Kamienna Góra, Bolesławiec, Gryfów Śląski, Lubawka, Lubomierz, Żary

### KONTAKT

Prof. Dr.-Ing. Robert Knippschild  
r.knippschild@ioer.eu  
<http://revival.ioer.eu>



© Adrian Kowalski

*„Nasze miasta mają potencjał, aby zaoferować swoim mieszkańcom, gościom i ludziom wokół nich wszystko, czego oczekują od nowoczesnego miasta.*

*Wspólnie z naszymi partnerami poszukujemy najlepszych sposobów osiągnięcia tego celu – zachowania historycznego uroku naszych miast, dostosowania ich do wyzwań przyszłości i wspólnego zabezpieczenia podstaw zrównoważonego rozwoju naszego regionu.”*

**Piotr Roman**

Prezydent Miasta Bolesławiec  
i Prezes Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa

W tym kontekście projekt REVIVAL! ma na celu określenie wspólnych możliwości rozwoju miast uczestniczących w projekcie, zachowanie dziedzictwa architektonicznego i ożywienie historycznych centrów. W tym celu uczestniczące miasta i instytucje badawcze opracują analizy i strategię, wdrożą działania rewitalizacyjne i zbudują sieć kontaktów w ramach transgranicznej wymiany doświadczeń.

W ramach projektu przeprowadzone zostanie badanie na temat jakości życia w małych i średnich miastach regionów słabych strukturalnie, które ma dostarczyć wnioski na temat wkładu dziedzictwa architektonicznego w atrakcyjność i jakość urbanistyczną tego typu miast. Ponadto projekt obejmuje w zabytkowych centrach miast dni promocyjne, które posłużą również jako platforma transgraniczna dla artystów, rzemieślników i regionalnych kupców, wystawę objazdową i grę geocachingową.

REVIVAL! przyczynia się do zwiększenia atrakcyjności regionu dla ludności lokalnej, potencjalnych nowych mieszkańców, turystów, przedsiębiorców i wykwalifikowanych pracowników. W ten sposób projekt wnosi istotny wkład w zrównoważony rozwój regionalny - dziedzictwo kulturowe i zasoby naturalne zostają zachowane a sąsiednie aglomeracje są odciążone.



© Matthias Lindner

Od lewej do prawej / von links nach rechts: Artur Soboń, Ireneusz Brzeziński (Urząd Miejski w Żarach / Stadt Żary), Jerzy Zieliński (Sekretarz Miasta Bolesławiec / Stadtsekretär der Stadt Bolesławiec), Eva Battis-Schinker (IÖR / IZS), Prof. Dr. Robert Knippschild (IÖR / IZS), Dr. Markus Kerber



*„Unsere Städte haben das Zeug dazu, ihren Einwohnern, ihren Gästen und den Menschen in ihrer Umgebung alles zu bieten, was diese von einer modernen Stadt erwarten. Zusammen mit unseren Partnern suchen wir die besten Wege zum Erreichen dieses Ziels: den historischen Reiz unserer Städte zu erhalten, sie fit für die Zukunft zu machen und gemeinsam die Grundlagen für eine nachhaltige Entwicklung unserer Region zu sichern.“*

**Piotr Roman**

Stadtpräsident von Bolesławiec  
und Präsident der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa



© Grzegorz Matorny

Vor diesem Hintergrund zielt REVIVAL! darauf ab, die gemeinsamen Entwicklungschancen der am Projekt beteiligten Städte zu identifizieren, das baukulturelle Erbe zu erhalten und die historischen Zentren zu beleben. Dazu erarbeiten die beteiligten Städte und Forschungseinrichtungen Studien und Strategien, setzen Maßnahmen zur Revitalisierung um und vernetzen sich im Rahmen eines grenzüberschreitenden Erfahrungsaustausches.

So entsteht im Rahmen des Projektes eine Studie zur Lebensqualität in kleineren und mittleren Städten strukturschwacher Regionen, die Erkenntnisse über den Beitrag des baukulturellen Erbes zur Attraktivität und Urbanität dieses Stadttyps liefern soll. Außerdem werden Aktionstage in den historischen Innenstädten, die auch als grenzübergreifende Plattform für Künstler, Handwerker und regionale Händler dienen, eine Wanderausstellung und ein Geocaching-Spiel organisiert.

REVIVAL! trägt zur Steigerung der Attraktivität der Region für die ansässige Bevölkerung, potenzielle Zuzügler, Touristen, Unternehmen und Fachkräfte bei. Das Projekt leistet damit einen wichtigen Beitrag zur nachhaltigen regionalen Entwicklung – kulturelles Erbe und natürliche Ressourcen werden erhalten, und benachbarte Ballungszentren werden entlastet.